

32003L0069

15.7.2003

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 175/37

KOMISJONI DIREKTIIV 2003/69/EÜ,**11. juuli 2003,****millega muudetakse nõukogu direktiivi 90/642/EMÜ lisa kloromekvaadi, lambda-tsuhalotriini, metüülkresoksiimi, asoksüstrobiini ja teatavate ditiokarbamaatide jääkide piirnormide osas****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. novembri 1990. aasta direktiivi 90/642/EMÜ teatavates taimset päritolu saadustes, sealhulgas puu- ja köögiviljas sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide lubatud piirnormide kehtestamise kohta, ⁽¹⁾ viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2003/806, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 7,

ning arvestades järgmist:

- (1) Taimset päritolu toodete, sealhulgas puu- ja juurvilja puhul kajastavad jääkide piirnormid tõhusa taimekaitse saavutamiseks vajaliku pestitsiidide miinimumkoguse kasutamist nii, et jääkainet on väikseim võimalik kogus ja see on toksikoloogiliselt vastuvõetav, eelkõige keskkonnakaitset ja tarbijatepoolset hinnangulist toidu kaudu omastamist arvesse võttes. Ühenduse jääkide piirnormid kajastavad selliste jääkide koguse ülempiiri, mida kaubad võivad heade põllumajandustavade järgimise korral eeldatavalt sisaldada.
- (2) Pestitsiidide jääkide piirnorme vaadatakse pidevalt läbi ning neid muudetakse, et võtta arvesse uut teavet ja uusi andmeid. Jääkide piirnormid määratakse alumisele määramispiirile, kui taimekaitsevahendite lubatud kasutamise tagajärjel ei leita toiduaines või selle pinnal määratavas koguses pestitsiidijääke või kui nende lubatud kasutusviisid puuduvad või kui vajalikud andmed ei toeta liikmesriikide poolt lubatud kasutusviise või kui vajalikud andmed ei toeta kolmandates riikides rakendatavaid kasutusviise, mille tagajärjel esineb jääke sellistes toiduainetes või selliste toiduainete pinnal, mis võidakse lasta ringlusse ühenduse turul.
- (3) Kloromekvaadi puhul teatasid liikmesriigid ja sidusrühmad komisjonile, et kloromekvaadi varasemast kasutamisest johtuva foontaseme tõttu keskkonnas on pirnide saastatus jätkuvalt märkimisväärne. Kontrollimise andmed näitavad, et jääkide vähenemine toimub niivõrd aeglaselt, et direktiiviga 90/642/EMÜ sätestatud ajutine jääkide piirnorm peaks veel kolm aastat kehtima.

- (4) Lambda-tsuhalotriini, metüülkresoksiimi, asoksüstrobiini ja mankotseebi puhul esitasid referentliikmesriigid taotlused uute või muudetud kasutusviiside kohta. Neid kasutusviise hinnati ning jõuti järeldusele, et need ei põhjusta tarbijate kokkupuudet asjaomaste ainetega vastuvõetamatul määral.
- (5) Praeguse tavapärase analüüsimeetodiga ei ole võimalik eristada mankotseebi muudest ditiokarbamaatidest (maneeb, mankotseeb, metiraam, propineeb ja tsineeb (summa väljendatuna CS2-na)), seepärast hõlmab jääkide määratlus kogu ditiokarbamaatide rühma.
- (6) Komisjon jõudis järeldusele, et teatavaid jääkide piirnorme on mõistlik muuta, pidades silmas võimalikku ohtu tarbijatele. On oluline, et liikmesriigid võtavad tarbijate adekvaatseks kaitsmiseks täiendavad riskide maandamise meetmed.
- (7) Tarbijate eluaegset või lühiajalist toidu kaudu toimuvat kokkupuudet käesolevas direktiivis nimetatud pestitsiididega on uuesti hinnatud vastavalt ühenduse menetlustele ja tavadele, võttes arvesse Maailma Tervishoiuorganisatsiooni avaldatud juhiseid ⁽³⁾. On välja arvatud, et käesolevas direktiivis määratud jääkide piirnormid ei põhjusta tarbijate kokkupuudet asjaomaste ainetega vastuvõetamatul määral.
- (8) Tarbijate akuutset kokkupuudet kõnealuste pestitsiididega iga toiduaine kaudu, mis võib sisaldada nende pestitsiidide jääke, on asjakohasuse korral hinnatud vastavalt ühenduse menetlustele ja tavadele, võttes arvesse Maailma Tervishoiuorganisatsiooni avaldatud juhiseid. Jõuti järeldusele, et pestitsiidide jääkide esinemine käesolevas direktiivis kavandatud jääkide piirnormide tasemel või sellest väiksemal tasemel ei avalda ägedat toksilist mõju.
- (9) Käesolevas direktiivis sätestatud jääkide piirnormide osas on konsulteeritud ühenduse kaubanduspartneritega Maailma Kaubandusorganisatsiooni kaudu ja nende kommentaare kõnealuste piirnormide kohta on arvesse võetud.

⁽¹⁾ EÜT L 350, 14.12.1990, lk 71.⁽²⁾ ELT L 122, 16.5.2003, lk 1.⁽³⁾ Juhised pestitsiidide jääkide toidu kaudu omandamise hindamiseks (läbi vaadatud), mille on koostanud GEMS/Food Programme koostöös pestitsiidide jääkide Codex komiteega, avaldanud Maailma Tervishoiuorganisatsioon 1997. aastal (WHO/FSF/FOS.97.7).

- (10) Taimede teaduskomitee arvamusi, eriti nõuandeid ja soovitusi meetodite kohta, mida tuleb järgida pestitsiididega töödeldud põllumajandussaaduste tarbijate kaitsmiseks, on arvesse võetud.
- (11) Seepärast tuleks direktiivi 90/642/EMÜ lisa vastavalt muuta.
- (12) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

1. Artikkel 1

Direktiivi 90/642/EMÜ II lisa muudetakse järgmiselt:

1. metüülkresoksiimi kandes asendatakse maasikate puhul tekst "0,2^p mg/kg" tekstiga "1^p mg/kg";
2. ditiokarbamaatide "Maneeb, mankotseeb, metiraam, propiineeb ja tsineeb (summa väljendatud CS2-na)" kandes asendatakse rediste puhul tekst "0,2 mg/kg" tekstiga "2 mg/kg" ja talisibula puhul tekst "0,05* mg/kg" tekstiga "1 mg/kg";
3. kloromekvaadi kandes asendatakse pirnide puhul märkus ⁽⁵⁾ järgmisega:
"(⁵) ajutine piirnorm 0,3 mg/kg kehtib kuni 31. juulini 2006.";
4. asoksüstrobiini ja lambda-tsühalotriini kanded asendatakse käesoleva direktiivi lisa kannetega.

2. Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 31. juuliks 2003. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 1. augustist 2003.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

3. Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

4. Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 11. juuli 2003

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

LISA

"Tooterühmad ja üksiktooted, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Pestitsiidide jääk ja jääkide piirnormid (mg/kg)	
	Asoksüstrobiin	Lambda-tsühalotriin
1. Puuvili, värske, kuivatatud või kuumtöötlemata, külmutatud, suhkrulisandita; pähklid		
i) TSITRUSVILJAD	1	
Greipfruudid		0,1
Sidrunid		0,2
Laimid		0,2
Mandariinid (sh klementiinid ja muud hübriidid)		0,2
Apelsinid		0,1
Pomelid		0,1
Muud		0,02 (*)
ii) PÄHKLIPUUDE VILJAD (koortega või koorteta)	0,1 (*)	0,05 (*)
Mandlid		
Brasiilia pähklid		
Kašupähklid		
Kastanid		
Kookospähklid		
Sarapuupähklid		
Makadaamiapähklid		
Pekaanipähklid		
Piiniapähklid		
Pistaatsiad		
Kreeka pähklid		
Muud		
iii) ÕUNVILJAD	0,05 (*)	0,1
Õunad		
Pirmid		
Küdooniad		
Muud		
iv) LUUVILJAD	0,05 (*)	
Aprikoosid		0,2
Kirsid		

"Tooterühmad ja üksiktooted, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Pestitsiidide jääk ja jääkide piirmormid (mg/kg)	
	Asoksüstrobiin	Lambda-tsuhalotriin
Virsikud (sh nektariinid ja samalaadsed hübriidid)		0,2
Ploomid		
Muud		0,1
v) MARJAD JA VÄIKESED PUUVILJAD		
a) Laua- ja veiniviinamarjad	2	0,2
Lauaviinamarjad		
Veiniviinamarjad		
b) Maasikad (v.a metsmaasikad)	2	0,5
c) Koguviljad (v.a metsamarjad)		0,02 (*)
Murakad	3	
Põldmurakad		
Logani murakad		
Vaarikad	3	
Muud	0,05 (*)	
d) Muud väikesed puuviljad ja marjad (v.a metsamarjad)	0,05 (*)	
Mustikad		
Jõhvikad		
Sõstrad (punased, mustad ja valged)		0,1
Karusmarjad		0,1
Muud		0,02 (*)
e) Looduses kasvavad marjad ja viljad	0,05 (*)	0,2
vi) MUUD VILJAD		0,02 (*)
Avokaadod		
Banaanid	2	
Datlid		
Viigimarjad		
Kiivid		
Kääbusapelsinid		
Litšid		
Mangod		
Oliivid		
Kannatuslille viljad		
Ananassid		
Granaatõunad		
Muud	0,05 (*)	

"Tooterühmad ja üksiktooted, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Pestitsiidide jääk ja jääkide piirnormid (mg/kg)	
	Asoksüstrobiin	Lambda-tsühalotriin
2. Kõõgiviljad, värsked või kuumtöötlemata, külmutatud või kuivatatud		
i) JUUR- JA MUGULKÕÕGIVILI		
Söögipeet		
Porgand	0,2	
Juurseller	0,3	0,1
Mädarõigas	0,2	
Maapirn		
Pastinaak	0,2	
Juurpetersell	0,2	
Redis		0,1
Aed-piimjuur	0,2	
Maguskartul		
Kaalikas		
Naeris		
Jamss		
Muud	0,05 (*)	0,02 (*)
ii) SIBULKÕÕGIVILI		
Küüslauk		
Sibul		
Šalott		
Talisibul	2	0,05
Muud	0,05 (*)	0,02 (*)
iii) VILIKÕÕGIVILI		
a) Maavitsalised		
Tomatid	2	0,1
Punapiivad	2	0,1
Baklažaanid	2	0,5
Muud	0,05 (*)	0,02 (*)
b) Kõrvitsalised – söödav koor	1	0,1
Kurgid		
Korniõsonid		
Kabatšokid		
Muud		

"Tooterühmad ja üksiktooted, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Pestitsiidide jääk ja jääkide piirnormid (mg/kg)	
	Asoksüstrobiin	Lambda-tsuhalotriin
c) Kõrvitsalised – mittesöödav koor	0,5	0,05
Melonid		
Patissonid		
Arbuusid		
Muud		
d) Suhkrumais	0,05 (*)	0,05
iv) KAPSASKÖÖGIVILI		
a) Õisik-kapsad		0,1
Spargelkapsas (sh asparkapsas)		
Lillkapsas	0,5	
Muud	0,05*	
b) Peakapsad		
Rooskapsas		0,05
Peakapsas	0,3	0,2
Muud	0,05 (*)	0,02 (*)
c) Lehtkapsad	0,05 (*)	1
Hiina kapsas		
Lehtkapsas		
Muud		
d) Nuikapsas	0,2	0,02 (*)
v) LEHTKÖÖGIVILI JA VÄRSKED MAITSETAIMED		
a) Salat ja muu sarnane	3	1
Salatkress		
Põldkännak		
Salat		
Eskariool (laialehine endiivia)		
Muud		
b) Spinat ja muu sarnane	0,05 (*)	
Spinat		0,5
Lehtpeet (mangold)		
Muud		0,02 (*)
c) Ürt-allikkerss	0,05 (*)	0,02 (*)
d) Salatsigur	0,2	0,02 (*)

"Tooterühmad ja üksiktooted, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Pestitsiidide jääk ja jääkide piirnormid (mg/kg)	
	Asoksüstrobiin	Lambda-tsuhalotriin
e) Maitsetaimed	3	1
Aed-harakputk		
Murulauk		
Petersell		
Lehtseller		
Muud		
vi) KAUNKÖÖGIVILI (värske)		
Oad (kaunadega)	1	0,2
Oad (kaunadeta)	0,2	0,02 (*)
Herned (kaunadega)	0,5	0,2
Herned (kaunadeta)	0,2	0,2
Muud	0,05 (*)	0,02 (*)
vii) VARSKÖÖGIVILI (värske)		
Spargel		
Hispaania artišokk		
Seller	5	0,3
Apteegitill		
Artišokid	1	
Porrulauk	0,1	0,3
Rabarber		
Muud	0,05 (*)	0,02 (*)
viii) SEENED	0,05 (*)	
a) Kultuurseened		0,02 (*)
b) Looduses kasvavad seened		0,5
3. Kaunviljad	0,1	0,02 (*)
Oad		
Läätsed		
Herned		
Muud		
4. Õliseemned		0,02 (*)
Linaseeme		
Maapähklid		
Unimagunaseemned		

"Tooterühmad ja üksiktooted, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Pestitsiidide jääk ja jääkide piirnormid (mg/kg)	
	Asoksüstrobiin	Lambda-tsuhalotriin
Seesamiseemned		
Päevalilleseemned		
Rapsiseemned	0,5	
Soja	0,5	
Sinepiseemned		
Puuvillaseemned		
Muud	0,05 (*)	
5. Kartulid	0,05 (*)	0,02 (*)
Varajane kartul		
Söögikartul		
6. Tee (kuivatatud lehed ja kasvud, fermenteeritud või muul kujul, <i>Camellia sinensis</i>)	0,1	1
7. Humal (kuivatatud), sh humalakäbi graanulid ja kontsentreerimata pulber	20	10

(*) Väljendab alumist määramispiiri."